

1964년 민권법 제6편에 따른 귀하의 권리

본 문서는 프로그램, 서비스 및 혜택 제공과 관련된 제6편 불만 제기 절차를 개략적으로 설명합니다. 단, 캘리포니아 교통부(California Department of Transportation), 미국 교통부 장관(Secretary of the US Department of Transportation), 고용평등기회위원회(Equal Employment Opportunity Commission, EEOC), 연방도로국(Federal Highway Administration, FHWA), 연방교통국(Federal Transit Administration, FTA)에 정식으로 불만을 제기할 권리 또는 법률에 의해 금지된 모든 차별, 위협, 보복에 대해 개인 변호사를 선임할 권리를 부인하는 것이 아닙니다.

샌프란시스코 베이 지역 고속수송체계 구역(San Francisco Bay Area Rapid Transit District)은 1964년 민권법(Civil Rights Act) 제6편, 연방교통국(FTA), 연방도로국(FHWA), 해당 연방 및 주 법률과 규정을 준수하여 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 연령, 장애를 근거로 서비스 또는 프로그램의 혜택에 참여하는 데 배제되거나 거부되지 않도록 노력하고 있습니다. 두 개의 행정 명령은 제6편 보호를 저소득층, 제한된 영어 능력(Limited English Proficiency, LEP)을 지닌 사람들을 보호하는 환경 정의로 확장합니다.

제6편 불만 제기 절차

1. 차별을 받았다고 생각하는 경우 누구나 샌프란시스코 베이 지역 고속수송체계 구역(San Francisco Bay Area Rapid Transit District)의 민권실(Office of Civil Rights, OCR)에 서면으로 불만을 제기하실 수 있습니다. 연방 및 주 법률에 따라 차별이라고 주장하는 마지막 사건으로부터 180일 이내에 불만을 제기해야 합니다.
2. 불만 제기자는 www.bart.gov에서 불만 제기 양식을 다운로드하거나 민권실(OCR)에 불만 제기 양식을 요청하실 수 있습니다. 불만 제기자는 섹션 3 아래 a부터 g에 명시되어 있는 모든 정보를 포함한 서면 진술을 제출할 수도 있습니다.
3. 불만 제기는 다음과 같은 정보를 포함합니다.
 - a. 불만 제기자의 이름, 주소, 전화번호
 - b. 불만 제기 근거(인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 나이 또는 장애)
 - c. 주장하는 차별적 사건 또는 사건들의 발생 날짜 또는 날짜들
 - d. 불만 제기자가 차별적 요인이 있었다고 느끼게 된 사건의 본질
 - e. 해당 사건에 대해 알고 있을 수 있는 사람의 이름, 주소, 전화번호

- f. 불만이 제기되었을 수 있는 기타 기관 또는 법원 및 연락처 이름
- g. 불만 제기자 서명 및 날짜 불만 제기자가 불만 제기를 작성할 수 없는 경우 OCR 직원은 불만 제기자를 도와드릴 것입니다. 불만 제기자가 요청할 경우, OCR은 언어 또는 수화 통역사를 제공해 드립니다.

불만 제기는 다음 주소로 우편 발송하거나 팩스하실 수 있습니다.

Office of Civil Rights
2150 Webster St, Suite #0414
Oakland, CA 94612
(510) 874-7333
(510) 464-7587(팩스)

불만 제기는 이메일 officeofcivilrights@bart.gov로 보내실 수 있습니다.

또한 불만 제기자는 해당 연방 기관에 직접 불만을 제기할 권리가 있습니다. 불만 제기는 차별이라고 주장하는 마지막 사건으로부터 180일 이내에 이루어져야 합니다.

4. OCR은 불만 제기 접수 후 영업일 15일 이내에 조사를 시작합니다.
5. OCR은 필요한 경우, 추가 정보를 위해 불만 제기 접수 후 영업일 30일 이내에 불만 제기자에게 서면으로 연락합니다. 불만 제기자가 요청을 받은 정보를 적절한 시기에 제공하지 않을 경우, OCR은 행정적으로 불만 제기를 종결할 수 있습니다.
6. OCR은 불만 제기 접수 후 90일 이내에 조사를 완료합니다. 조사를 위해 추가 시간이 필요한 경우, 불만 제기자에게 연락을 드립니다. 조사관은 서면 조사 보고서를 작성합니다. 해당 보고서는 사건에 대한 요약 설명, 조사 결과 및 권고되는 시정 조치를 포함해야 합니다.
7. 불만 제기자는 종결 서신을 받게 됩니다. 피고 또는 피고 부서도 종결 서신의 사본을 받게 됩니다. 각 당사자는 보고서를 받은 후 영업일 5일 이내에 이의를 제기할 수 있습니다. 이의가 제기되지 않으면 불만 제기는 종결됩니다.
8. 필요한 경우, 권고 사항 및 시정 조치가 기재된 조사 보고서는 해당 연방 기관, 불만 제기자 및 피고에게 전달됩니다.